

Automne 2022



LE BULLETIN DE VOTRE  
*Députée de Pontiac*

# Sophie Chatel

## Mot de la députée

Chaque parent souhaite un meilleur avenir pour ses enfants. Chaque Canadien a droit à un toit, de manger à sa faim, et aux soins de santé. Chaque citoyen doit pouvoir accéder à un emploi pertinent qui lui apporte une sécurité financière. Et nous ne pouvons pas ignorer la menace que représente la crise climatique. La question que nous nous posons tous est : comment traduire toutes ces aspirations louables en changements réels?

La politique est l'art du possible. Le progrès se produit lorsque les élus, les entrepreneurs et les leaders communautaires se réunissent, parviennent à un consensus et mettent leurs ressources en commun. Au cours des douze derniers mois, j'ai investi tant d'énergie dans l'initiative Pour un Outaouais vert et prospère. Pourquoi? Parce que la prospérité n'arrive pas par hasard. C'est le fruit d'une collaboration.

En période de turbulences économiques, les entreprises innovantes augmentent leurs investissements en recherche et développement afin de pouvoir rebondir plus fortes lors du prochain cycle économique. Je suis bien consciente de la façon dont l'inflation affecte les citoyens de Pontiac et, alors que nous travaillons ensemble pour faire face à cette crise, nous ne pouvons pas nous permettre de perdre l'avenir de vue.



L'inflation est intimement liée à ce qu'on appelle le *heatflation*. Cela signifie que les températures élevées causent le flétrissement des cultures, l'affaiblissement du bétail, etc., faisant ainsi grimper les prix des aliments. La résilience ne consiste pas seulement à rester fort face à la crise, il faut aussi s'unir pour trouver les meilleurs moyens d'aller de l'avant.

Je vous ai déjà parlé de l'importance d'aligner nos communautés et nos entreprises sur les stratégies qui façonnent l'avenir. J'ai organisé de nombreuses tables rondes avec les entrepreneurs, les agriculteurs et les leaders communautaires du Pontiac. Ils ont proposé de nombreuses idées quant à la façon de nous mener au succès. Par la suite, j'ai testé nos meilleures idées auprès d'experts au Canada.

Dans ce numéro spécial, je vais vous présenter des propositions novatrices qui sont ressorties de cet exercice. Je vous demande de peser dans la balance en utilisant notre outil de consultation publique : [outaouaisvert.cocoriko.org](http://outaouaisvert.cocoriko.org), car bâtir un meilleur avenir nécessite l'engagement des citoyens. Participez, et aidez-nous à construire une feuille de route vers un avenir plus vert et plus prospère.

**OUTAOUAIS**  
*Vert et prospère*  
[outaouaisvert.ca](http://outaouaisvert.ca)

# Pourquoi un Outaouais vert ?

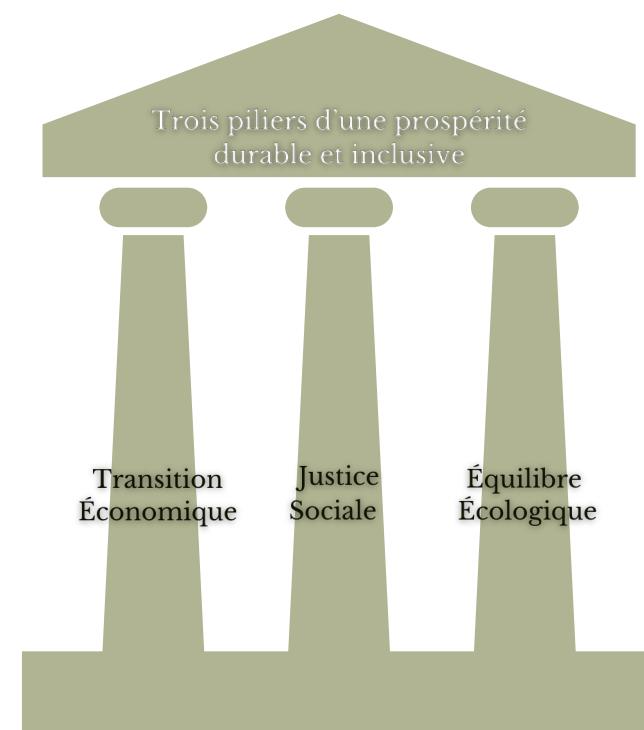
En parcourant la circonscription et en organisant des tables rondes dans chaque MRC, la réponse à mon initiative pour un Outaouais vert et prospère fut très positive. Notamment, mes échanges avec les agriculteurs et les entrepreneurs furent très fructueux. Mais je voulais prendre un moment pour répondre à des préoccupations particulières soulevées par les citoyens, et expliquer pourquoi je considère cette initiative comme la pierre angulaire d'un avenir meilleur.



Julia, du Plateau de Hull, est davantage préoccupée par la discrimination et les barrières invisibles qui empêchent tant de Canadiens de réaliser leur plein potentiel. J'ai expliqué à Julia que l'initiative de l'Outaouais vert et prospère repose sur trois piliers : la transition économique, la justice sociale et l'équilibre écologique. Ultimement, la poursuite du progrès social dépend d'une économie forte et inclusive, et de la santé de nos espaces naturels.

Eric de Chelsea considère que le gouvernement n'agit pas assez vite en matière de crise climatique ou de protection de la nature. Pour Eric, le fait d'adopter le terme « prospérité » indique que nous priorisons l'économie et que nous soutenons le statu quo plutôt que de travailler à une transition écologique sérieuse. L'histoire montre pourtant que sans une économie solide ni un consensus social, les politiques vertes ne fonctionnent tout simplement pas.

Jon, que j'ai rencontré à Campbell's Bay, m'a prévenu que les politiques «vertes» sont trop souvent coûteuses, irréalistes et qu'elles ignorent l'impact de la hausse des prix. Les récents incendies de forêt, sécheresses et les tempêtes montrent toutefois que nous devons tenir compte du climat sur l'inflation à court et à long termes. Ce qu'on appelle «heatflation» se manifeste déjà dans nos paniers d'épicerie, nos primes d'assurance et nos états financiers. L'économie verte arrive, et la question est comment allons-nous surfer sur la vague? L'initiative Pour un Outatouais vert et prospère a déjà réuni des experts, des groupes de citoyens et des entrepreneurs avec des représentants des MRC, de la province et du gouvernement fédéral pour discuter des questions qui détermineront notre avenir commun. Ce partenariat et cet esprit communautaire sont de bon augure pour la collaboration entre les juridictions en vue de relever une série de défis éminents.



Je remercie tous les citoyens de s'impliquer dans notre communauté. Le Pontiac est diversifié, et nos politiques s'affûtent lorsque nous apportons différentes perspectives à la table. Je n'ai pas toutes les réponses, mais je sais que nous devons changer de cap, et que pour aller de l'avant, il faut travailler ensemble. C'est pourquoi je vous demande votre opinion. Utilisez l'outil Cocoriko pour vous exprimer sur les questions qui vous tiennent à cœur. Nous sommes tous intéressés par un avenir meilleur en Outaouais. Nous ne sommes peut-être pas toujours d'accord sur la manière d'y parvenir, mais en exprimant nos différences, nous construisons le consensus durable qui nous permettra d'avancer ensemble.

## *Proposition plateforme outaouaisvert.cocoriko.org*

**La parole est à vous!**

Agriculteurs: Que pensez-vous de financer les agriculteurs rendant des services écologiques?

Entrepreneurs: Que pensez-vous d'un fonds vert pour les entreprises de l'Outaouais?

Foresterie: Que pensez-vous d'une forêt communautaire gérée par la MRC?

Logement: Nos programmes devraient-ils financer l'acquisition de terrains?

Mobilité: Doit-on augmenter le financement de bornes de recharge rapide dans les espaces publics, touristiques et commerciaux?

Artistes: Restez à l'affût pour notre table ronde sur «L'art comme voix de changement dans l'Outaouais».

Jeunes: Restez à l'affût pour notre table ronde sur la vision des jeunes pour l'Outaouais.

Nature: Restez à l'affût pour notre table ronde sur la préservation de la nature.

Tourisme: Devrions-nous faire de l'Outaouais une destination durable en protégeant sa nature et en la rendant accessible?

Prenez une photo du code barre



## FAITS SAILLANTS DE L'ÉTÉ! HIGHLIGHTS OF THE SUMMER!



### La Pêche

Lors d'une visite du ministre du Patrimoine et Lieutenant du Québec, Pablo Rodriguez, nous avons visité la maison Fairbairn de Wakefield et La Fab sur Mill de Chelsea.

*During a visit from Heritage Minister Pablo Rodriguez, we visited Wakefield's Fairbairn House and Chelsea's Fab sur Mill.*



### Shawville

Nous nous sommes arrêtés à Shawville pour célébrer la fête du Canada.

*We stopped by Shawville to celebrate Canada Day !*



### Val-des-Monts

Lors de la 10e édition du Festival Western de Val-des-Monts, des habitués m'ont appris l'art de la danse en ligne!  
*Yee-haw ! At the 10th edition of the Val-des-Monts Western Festival regulars taught me the fine art of line-dancing !*



### Chelsea



Le premier ministre s'est arrêté à Chelsea pour une visite du parc de la Gatineau, où les enfants immensément curieux du camp Meredith l'ont accueilli avec plein de questions sur les sciences naturelles.

*The Prime Minister stopped by Chelsea for a visit of Gatineau Park, where the immensely curious children of Camp Meredith welcomed him with multiple questions on natural science.*

### Maniwaki



Nous avons passé la St-Jean-Baptiste à Maniwaki à chanter et à danser sur des chansons francophones contemporaines et classiques.

*We spent St-Jean-Baptiste Day in Maniwaki singing and dancing to contemporary and classic francophone songs !*



### Kitigan Zibi

Ce fut un honneur de partager la riche culture Anishinabeg en participant au Pow Wow de Kitigan Zibi.

*It was an honor to share in the rich Anishinabeg culture by participating in the Kitigan-Zibi Pow Wow.*



### Gatineau (Plateau de Hull)

Beau temps, mauvais temps, je prends mon vélo pour aller travailler! *Rain or shine, I take my bike to work!*

### Fort-Coulonge



À Fort-Coulonge, nous avons célébré la grande réouverture du cinéma Lyn avec Barry Doyle et la nouvelle propriétaire, Jane Toller.

*In Fort-Coulonge, we celebrated the grand reopening of the Lyn Cinema with Barry Doyle, and the new owner, Jane Toller.*



J'ai célébré la diversité, l'inclusion et l'amour sous toutes ses formes en cette saison de la fierté.

*I celebrated diversity, inclusion and love in all its forms this pride season.*

#### Bureau parlementaire

Wellington Building  
Office 530  
Ottawa (ON) K1A 0A6  
613-995-9350



@SophieChatell



@sophie.chatel

#### Bureau Gatineau

10 Allée de Hambourg  
Local 215  
Gatineau (Qc) J9J 4K1  
819-775-7970



@SophieChatel

#### Bureau Campbell's Bay

110 rue Front Campbell's Bay  
Campbell's Bay (Qc) K1A 0A6  
819-649-2138



@sophiechatelmpontiac

#### Bureau Maniwaki

4 rue Comeau  
Maniwaki (Qc)  
J9E 2R8  
819-441-7099



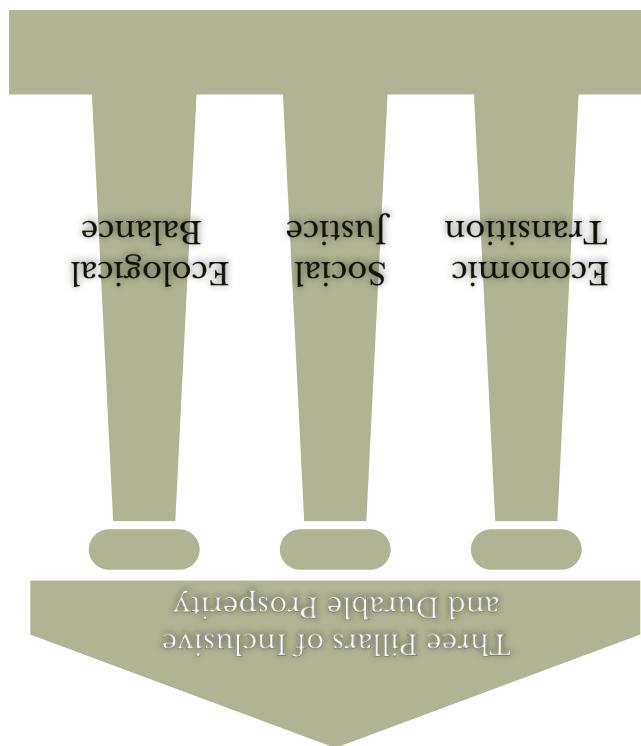
sophiechatel.libparl.ca  
Sophie.Chatel@parl.gc.ca



**Take a picture  
of our barcode!**



I thank all citizens for implicating themselves in our community. Pontiac is diverse, and our policies are sharpened when we bring our different perspectives to the table. I don't have all the answers, but I do know that we need to change course, and moving forward requires everyone working together. That's why I am asking for your feedback. Use the Cocorikoo tool to chime in on the issues that matter to you. We all have a stake in our future. We might not always agree on how to get there, but in expressing our differences we are building the durable consensus that will enable us to move forward together.



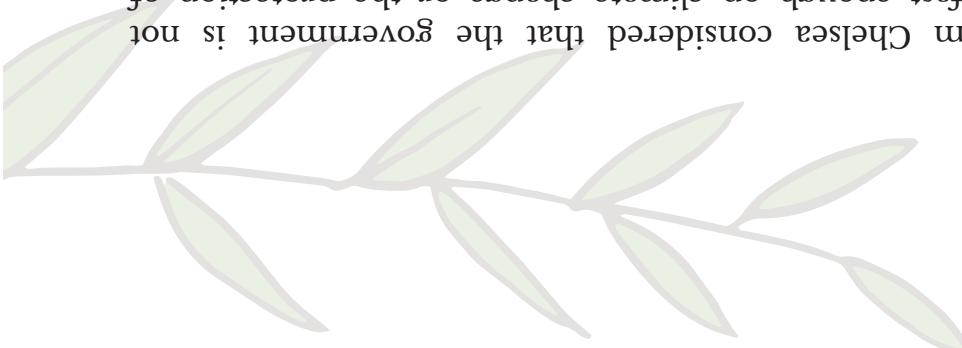
Julia from the Hull's Plateau was more concerned about discrimination and the invisible barriers that prevent so many Canadians from realizing their full potential. I explained to Julia that the Green and Prosperous Outtaouais initiative is built upon three pillars: the economic transition, social justice and ecological balance. Ultimately, further social progress depends on a strong and inclusive economy and the health of our natural spaces.

spirit bode well for working across jurisdictions to tackle a range of future challenges. Together, this partnership and communal drive our common future. This will allow provincial and federal officials to talk about the issues that will together experts, citizens groups and entrepreneurs with MRC, already the Green and Prosperous initiative has brought wave? Already the Green economy is coming, the question is how will we surf the grocery carts, insurance premiums and balance sheets. The long and short term, "Heatflation" is already showing up in our however, show that we have to look at inflation over both the impact of rising prices. Recent droughts, wildfires and storms, policies are too often expensive, unrealistic and ignore the Jon, who I met in Campbell's Bay, warned me that "green"



In travelling across the riding and organizing roundtables in each MRC, the response to my Green initiative has been roundly positive. In particular, my positive farmers and entrepreneurs were very insightful. But I did want to take a moment to respond to particular concerns that citizens raised, and why I view this initiative as the cornerstone for a better future.

Eric from Chelsea considered that the government is not moving fast enough on climate change or the protection of nature. For Eric, embracing the term "prosperity" once more signifies that we are prioritizing the economy, and support the economy and consensus, green policies simply do not work.



## Why Go Green?

[outaouaisvert.ca](http://outaouaisvert.ca)

# Green and prosperous OUTAOUAIIS



I have spoken to you before about the importance of aligning our communities and businesses with shapeling the future. I have hosted roundtables with Pontiac's entrepreneurs, farmers and community leaders. They have come up with many ideas about how to put us in a position for success. Subsequently, I tested our top ideas with experts across Canada. In this special issue, I am going to introduce you to the people who help us build a roadmap towards a greener and more future requires engagement from citizens. Pitch in and help us build our public consultation tool: [outaouaisvert.cocorisko.org](http://outaouaisvert.cocorisko.org). Building a better and ask you to weigh in using our proposals, I am going to introduce you to the people who help us build a roadmap towards a greener and more prosperous future.



During times of economic turbulence, innovative companies increase their investment in research and development so that they can bounce back stronger during the next business cycle. I am acutely aware of how inflation is hurting citizens in Pontiac, and while we are working together to face this crisis, we cannot afford to lose sight of the future. Market prices are intimately connected to the "heatflation" with crops, putting livestock under stress and spreading wildfires. Resilience isn't just about being tough, it's to the benefit of the future. Putting resilience in Pontiac, and about being smart and finding a better pathway forward.

Prosperous Outaouais initiative. Why? Because prosperity doesn't just happen. It's the fruit of collaboration. During twelve months, I have poured a lot of energy into the Green and reach consensus and pool their resources. That's why over the last twelve months, I have come up with many ideas about how to put us in a position for success. Subsequently, I tested our top ideas with experts across Canada. In this special issue, I am going to introduce you to the people who help us build a roadmap towards a greener and more prosperous future.

Every parent wants a better future for their children. Every official, entrepreneur and community leader comes together, progresses is the art of the possible. Progress happens when elected officials are held accountable. Why? Because progress doesn't just happen. It's the fruit of collaboration.

Word from your M.P.



# Sophie Charle

THE NEWSLETTER FROM YOUR  
Member of Parliament for Pontiac



Fall 2022